



中国式现代化经验交流与互鉴： 携手共创人类发展新篇章

Exchanges and mutual learning of the experience of Chinese-style modernization, jointly creating a new chapter in human development.

El intercambio y el aprendizaje mutuo de la experiencia de la modernización con características Chinas, para (crear juntos) un nuevo capítulo en el desarrollo humano.

Dr.Jing linbo

**Chinese Academy of Social Sciences
Evaluation Studies**

中国社会科学评价研究院 Chinese Academy of Social Sciences Evaluation Studies



- 制定标准，组织评价，监督检查，保证质量

Set **standards**, organize **evaluations**, conduct supervisory **inspections**, and ensure **quality**.

- 中国人文社科科研诚信协调与管理

Coordination and Management of **Scientific Research Integrity** in Humanities and Social Sciences in China

- 我们的评价包括：智库评价；期刊评价；学科评价；公共政策评价

Our evaluations include **think tank evaluation**, **journal evaluation**, **discipline evaluation**, and **public policy evaluation**.

内容提要 Key Points

中国式现代化的核心经验与实践智慧

The core experience and practical wisdom of Chinese-style modernization.



- 1.坚持党的领导与自主探索 Upholding the Party's leadership and independent exploration
- 2.以人民为中心的发展思想
A people-centered development philosophy
- 3.全面协调可持续的发展路径 A comprehensive, coordinated and sustainable development path
- 4.改革、发展、稳定的动态平衡
Dynamic balance among reform, development and stability
- 5.渐进式改革与试点先行
Incremental reform with pilot programs first
- 6.有效市场与有为政府更好地结合 A better combination of an efficient market and a capable government.



1.坚持党的领导与自主探索

Upholding the Party's leadership and independent exploration

- 强有力的政治领导核心是中国发展行稳致远的根本保证。在党的领导下，中国立足自身国情，独立自主地探索发展道路，制定符合实际的战略规划（如“五年规划”、中长期规划），确保了国家发展的稳定性、连续性和方向性。
- A strong political leadership core is the fundamental guarantee for China's steady and far-reaching development. Under the leadership of the Party, China has based itself on its national conditions, independently explored its development path, and formulated practical strategic development plans, ensuring the stability, continuity, and direction of national development.

2.以人民为中心的发展思想

A people-centered development philosophy

- 将实现全体人民共同富裕作为现代化的本质要求。通过大规模脱贫攻坚、持续改善民生、推动城乡区域协调发展等措施，努力使发展成果更公平惠及全体人民，凝聚了强大的发展合力。
- Taking the realization of common prosperity for all people as the essential requirement of modernization, China has made efforts to ensure that development achievements benefit all people more fairly through measures such as large-scale poverty alleviation, continuous improvement of people's livelihood, and promotion of coordinated urban-rural and regional development, thus a strong joint force for development.

脱贫 Poverty Alleviation

- 例如，中国历史性地解决了绝对贫困问题，为全球减贫事业作出巨大贡献。 For example, China has historically solved the problem of absolute poverty, making great contributions to the global poverty reduction cause.
- 1978年以来，按照现行贫困标准计算，我国7.7亿农村贫困人口摆脱贫困；按照世界银行国际贫困标准，我国减贫人口占同期全球减贫人口70%以上。我国提前10年实现《联合国2030年可持续发展议程》的减贫目标，赢得国际社会广泛赞誉。

Since 1978, according to the current poverty standard, 770 million rural poor people in China have been lifted out of poverty. According to the World Bank's international poverty standard, China's poverty reduction accounts for more than 70% of the global total during the same period. China has achieved the poverty reduction target of the UN 2030 Agenda for Sustainable Development ten years ahead of schedule, winning wide acclaim from the international community.



3.全面协调可持续的发展路径

A comprehensive, coordinated and sustainable development path

- 3.1.坚持以经济建设为中心

Adhere to taking economic development as the central task

- 坚持发展是硬道理，通过改革开放不断解放和发展生产力，建立并完善社会主义市场经济体制，实现了经济长期高速增长并向高质量发展阶段迈进。
- Uphold that **development is the absolute principle**. Through reform and opening-up, continuously emancipate and develop productive forces, establish and improve the socialist market economic system, achieve long-term rapid economic growth, and advance toward the stage of **high-quality development**.



3.2.物质文明与精神文明相协调

Coordinate material and ethical advancement.

- 在大力发展经济的同时，高度重视文化建设，弘扬中华优秀传统文化，培育践行社会主义核心价值观，提升国家文化软实力和人民精神力量。
- While vigorously developing the economy, attach great importance to cultural construction, carry forward fine traditional Chinese culture, cultivate and practice core socialist values, and enhance the country's cultural soft power and the spiritual strength of the people.



3.3.人与自然和谐共生：

- 将生态文明建设摆在突出位置，践行“绿水青山就是金山银山”理念，大力推进污染防治攻坚战和绿色低碳转型，致力于建设美丽中国。
- Giving prominent importance to ecological civilization construction, practicing the philosophy that "lucid waters and lush mountains are invaluable assets," vigorously advancing the battle against pollution and green and low-carbon transformation, and committing to building a Beautiful China.

不断书写 新的绿色奇迹

新中国成立75周年
生态环境保护成就综述

新中国成立75年来
我国不断深化对生态文明建设的规律性
认识，促进人与自然和谐共生



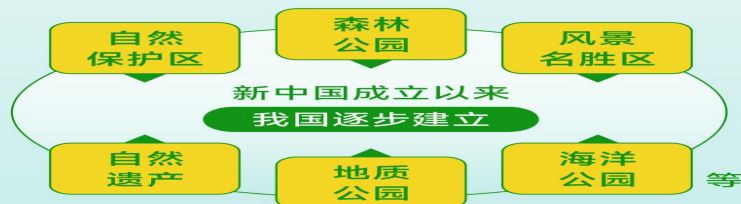
筑牢祖国生态安全屏障

新中国成立之初
全国的森林覆盖率仅**8.6%**



如今 我国在世界范围内率先实现了土地退化“零增长”，荒漠化土地和沙化土地面积“双减少”

我国森林覆盖率提高到**24.02%**



各级各类自然保护地 **近万处**

进入新时代

我国持续推进生态系统保护修复

如今我国正在建设
全世界最大的国家公园体系

目前 我国**90%**的陆地生态系统类型
和**74%**的国家重点保护野生
动植物种群得到有效保护



8.45亿亩

我国湿地总面积居**全球第四**，实现了依法保护和全面保护。

下降57%

久久为功，让蓝天常在。

2013年—2022年，我国大气污染防治成效显著，PM2.5的平均浓度下降了57%，**重污染天数下降92%**。我国已成为全球大气环境质量改善速度最快的国家。





3.4. 和平发展道路

The path of peaceful development

- 坚持走和平发展道路，奉行互利共赢的开放战略，通过自身发展维护世界和平，通过合作共赢促进共同发展，反对霸权主义、单边主义和强权政治。
- Adhering to the path of peaceful development, pursuing a win-win strategy of opening up, safeguarding world peace through its own development, promoting common development through win-win cooperation, and opposing hegemonism, unilateralism and power politics.



4.改革、发展、稳定的动态平衡 Dynamic balance among reform, development and stability

- 正确处理改革发展稳定三者的关系，以改革促发展，以发展保稳定，以稳定护改革。在推进深刻变革的同时，有效维护了社会大局稳定，为现代化进程提供了必要的社会环境。
- Correctly handle the relationship between reform, development, and stability. Promote development through reform, ensure stability through development, and safeguard reform through stability. While advancing profound changes, it has effectively maintained overall social stability, providing a necessary social environment for the modernization process.

5. 渐进式改革开放与试点先行

Incremental reform with pilot programs first

- 采取渐进式改革策略，通过设立经济特区、沿海开放城市、自贸试验区等方式先行先试，积累经验后再逐步推广，有效降低了改革开放的风险，提高了成功概率。
- Adopt a gradual reform strategy, conducting pilot trials through measures such as establishing special economic zones, coastal open cities, and pilot free trade zones. Experience is accumulated before gradual promotion, effectively reducing the risks of reform and opening-up and increasing the probability of success.

中国已批准设立的22个自由贸易区及批复成立时间



数据来源：百度百科——中国自由贸易区
审图号：GS(2019)1817号



6.有效市场与有为政府更好地结合

A better combination of an efficient market and a capable government.

- 充分发挥市场在资源配置中的决定性作用，同时更好地发挥政府作用，在宏观调控、战略规划、市场监管、公共服务、弥补市场失灵等方面展现政府强大的效能，形成推动中国经济高质量发展的强大合力。

Give full play to the **decisive role of the market in resource allocation** while better leveraging the role of the government. The government has demonstrated strong effectiveness in macro-control, strategic planning, market regulation, public services, and addressing market failures, forming a powerful joint force to promote the high-quality development of the Chinese economy.

特别提醒： Special Reminder

- 中国式现代化经验并非放之四海而皆准的模板，其精髓在于提供了一种思路和方法的参考。深化交流互鉴，需秉持以下原则： It should be noted that the experience of Chinese-style modernization is not a universal template, and its essence lies in providing a reference for ideas and methods. Deepening exchanges and mutual learning requires adhering to the following principles:
- 1.相互尊重，平等对话：尊重各国选择适合自身国情发展道路的权利。交流互鉴是双向的、平等的，中国既分享自身经验，也虚心学习借鉴世界各国的优秀文明成果和发展经验。**Mutual respect and equal dialogue**: Respect each country's right to choose a development path suitable for its national conditions. Exchanges and mutual learning are two-way and equal. China not only shares its own experience but also modestly learns from the excellent civilizational achievements and development experience of other countries.

特别提醒： Special Reminder

- 2. 聚焦实践，注重转化：交流的重点应放在具体的、可操作的实践经验和方法论上。鼓励各国结合自身的历史文化传统、发展阶段、资源禀赋等实际条件，对中国经验进行创造性转化和创新性发展，探索本土化的解决方案。
- **Focus on practice and transformation:** The emphasis of exchanges should be placed on specific, actionable practices, experiments, and methods. Countries are encouraged to creatively transform and innovatively develop Chinese experience based on their own historical and cultural traditions, development stages, resource endowments, and other actual conditions to explore localized solutions.

特别提醒： Special Reminder

- 3.突出重点，务实合作： **Prioritize pragmatism**
- 发展理念交流：围绕以人民为中心、协调发展、绿色发展、和平发展等核心理念进行深入研讨。
- 治理能力提升：在发展规划制定、政策执行力、危机应对、基层治理等方面分享经验做法。
- Focus on pragmatic cooperation and exchanges of development concepts, with in-depth discussions centered on core principles such as people-centered development, coordinated development, green development, and peaceful development. In terms of governance capacity improvement, experiences and practices can be shared in areas such as development planning, policy decision-making, implementation, crisis response, and grassroots governance.

特别提醒： Special Reminder

- 4.搭建多元平台，创新交流形式：充分利用政府间对话机制和民间对话机制，采用线上线下相结合、理论研讨与实地考察相结合等方式，增强交流的深度和广度。
- Build diverse platforms and innovate exchange forms: Make full use of intergovernmental dialogue mechanisms, such as the China-Latin America and the Caribbean Development Forum, the Belt and Road Forum for International Cooperation, and the BRICS Think Tank Forum, to strengthen online and offline exchanges and cooperation, combining theoretical discussions with on-the-ground inspections to enhance the depth and breadth of exchanges.



特别提醒： Special Reminder

- 5.促进民心相通：加强文化、教育、旅游、青年等领域的交流，增进相互了解和信任，为发展合作奠定坚实的民意基础。
- Finally, fifth, promote people-to-people connectivity, strengthen exchanges in culture, education, tourism, youth and other fields, enhance mutual understanding and trust, and lay a solid public opinion foundation for development cooperation.

总结 Conclusion

- 中国式现代化经验的交流与互鉴，其深远意义在于：丰富了人类现代化路径选择，打破了“**现代化=西方化**”的迷思，证明了通往现代化的道路不止一条，为人类探索更美好的社会制度提供了中国方案，增强了广大发展中国家自主探索的信心，它有利于促进全球共同发展，推动构建人类命运共同体，激发世界发展新动能。
- The profound significance of exchanges and mutual learning regarding the experience of Chinese-style modernization lies in enriching humanity's choices of modernization paths, breaking the myth that **modernization equals Westernization**, and proving there is **more than one road to modernization**. It provides a Chinese solution for humanity to explore better social systems and strengthens the confidence of developing countries in independent exploration. This is conducive to promoting **global common development**, advancing the building of a community with a shared future for mankind, and igniting new momentum for global development.

Thank for AI:DeepSeek.

谢谢聆听



Thank for your attention.

Email: jinglinbo@sina.com

Chinese Academy of
Social Sciences
Evaluation Studies